KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU) 2018/144,

annettu 19 päivänä tammikuuta 2018,

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 443/2009 tarkoitetusta henkilöautojen valmistajien keskimääräisten hiilidioksidipäästöjen ja päästötavoitteiden vahvistamisesta tai muuttamisesta kalenterivuodelta 2016

(tiedoksiannettu numerolla C(2018) 186)

(Ainoastaan bulgarian-, englannin-, hollannin-, italian-, ranskan-, ruotsin- ja saksankieliset tekstit ovat todistusvoimaisia)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon päästönormien asettamisesta uusille henkilöautoille osana yhteisön kokonaisvaltaista lähestymistapaa kevyiden hyötyajoneuvojen hiilidioksidipäästöjen vähentämiseksi 23 päivänä huhtikuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 443/2009 ([1]) ja erityisesti sen 8 artiklan 5 kohdan toisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksen (EY) N:o 443/2009 mukaan komissio laskee kunakin vuonna keskimääräiset hiilidioksidipäästöt sekä päästötavoitteet kutakin henkilöautojen valmistajaa varten unionissa sekä kutakin valmistajien yhteenliittymää varten. Kyseisten laskelmien perusteella komissio määrittää, noudattavatko valmistajat ja yhteenliittymät päästötavoitteitaan.

(2) Yksityiskohtaiset tiedot, joita käytetään keskimääräisten hiilidioksidipäästöjen ja päästötavoitteiden laskemiseen, perustuvat uusien henkilöautojen rekisteröinteihin jäsenvaltioissa edeltävänä kalenterivuonna.

(3) Kaikki jäsenvaltiot toimittivat vuoden 2016 tiedot komissiolle. Kun komission suorittaman varmentamisen perusteella oli selvää, että tietyt tiedot puuttuivat tai olivat selkeästi virheellisiä, komissio otti yhteyttä kyseisiin jäsenvaltioihin ja sovittuaan asiasta niiden kanssa muutti tai täydensi tietoja sovitun mukaisesti. Mikäli jäsenvaltion kanssa ei päästy sopimukseen, jäsenvaltion alustavia tietoja ei muutettu.

(4) Komissio julkisti 20 päivänä huhtikuuta 2017 alustavat tiedot ja ilmoitti 95 valmistajalle niiden keskimääräisten hiilidioksidipäästöjen alustavista laskelmista sekä niiden päästötavoitteista vuonna 2016. Valmistajia pyydettiin varmentamaan tiedot ja ilmoittamaan komissiolle niissä mahdollisesti olevista virheistä kolmen kuukauden kuluessa ilmoituksen vastaanottamisesta. 40 valmistajaa ilmoitti virheistä määräaikaan mennessä.

(5) Keskimääräisiä päästöjä ja päästötavoitteita koskevat alustavat tiedot ja laskelmat olisi vahvistettava niiden jäljelle jäävien 55 valmistajan osalta, jotka eivät ilmoittaneet virheistä tai muuten vastanneet. Kolmen valmistajan osalta kaikki alustavissa tiedoissa ilmoitetut ajoneuvot olivat asetuksen (EY) N:o 443/2009 soveltamisalan ulkopuolella.

(6) Komissio on tarkastanut valmistajien ilmoittamat virheet sekä perusteet niiden korjaamiselle ja tiedot on vahvistettu tai niitä on mukautettu.

(7) Tapauksissa, joissa tietueessa ei ole tunnistusparametreja, kuten tyyppi-, variantti- tai versiotunnusta tai tyyppihyväksyntänumeroa, tai ne ovat väärin, olisi otettava huomioon se, etteivät valmistajat voi varmistaa tai korjata kyseisiä tietueita. Tämän vuoksi kyseisissä tietueissa on aiheellista soveltaa virhemarginaalia hiilidioksidipäästöihin ja massan arvoihin.

(8) Virhemarginaali lasketaan erona etäisyyksissä päästötavoitteeseen (jotka saadaan vähentämällä keskimääräiset päästötavoitteet keskimääräisistä päästöistä); ero lasketaan vertaamalla näitä etäisyyksiä siten, että otetaan huomioon rekisteröinnit, joita valmistajat eivät voi varmentaa, ja verrataan tätä laskelmaan, jossa niitä ei oteta huomioon. Riippumatta siitä, onko ero positiivinen vai negatiivinen, virhemarginaalin olisi aina parannettava valmistajan asemaa sen päästötavoitteen suhteen.

([1]) EUVL L 140, 5.6.2009, s. 1.

(9) Asetuksen (EY) N:o 443/2009 10 artiklan 2 kohdan mukaisesti valmistajan olisi katsottava täyttäneen kyseisen asetuksen 4 artiklassa tarkoitetun päästötavoitteensa, jos tässä päätöksessä ilmoitetut keskimääräiset päästöt alittavat päästötavoitteen, mikä ilmaistaan negatiivisena erona tavoitteeseen. Jos keskimääräiset päästöt ylittävät päästötavoitteen, olisi määrättävä liikapäästömaksu, ellei asianomainen valmistaja ole saanut vapautusta tavoitteen noudattamisesta tai ole jäsenenä yhteenliittymässä, joka täyttää päästötavoitteensa.

(10) Volkswagen Group antoi 3 päivänä marraskuuta 2015 lausunnon, jonka mukaan joidenkin sen ajoneuvojen tyyppihyväksynnän mukaisessa hiilidioksidipäästötasojen määrittämisessä oli epäsäännönmukaisuuksia. Vaikka asia on perusteellisesti tutkittu, komissio katsoo kuitenkin, että on saatava Volkswagenin yhteenliittymältä lisäselvityksiä sekä kansallisilta tyyppihyväksyntäviranomaisilta vahvistus siitä, että epäsäännönmukaisuuksia ei ole. Tämän vuoksi Volkswagenin yhteenliittymän ja sen jäsenten (Audi AG, Audi Hungaria Motor Kft., Bugatti Automobiles S.A.S., Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG, Quattro GmbH, Seat SA, Skoda Auto A.S. ja Volkswagen AG) arvoja ei voida vahvistaa tai muuttaa.

(11) Komissio varaa oikeuden tarkistaa tällä päätöksellä vahvistetun tai muutetun valmistajan suoritustason, mikäli kansalliset viranomaiset vahvistavat, että hiilidioksidipäästöjen arvoissa, joita käytetään sen määrittämiseen, noudattaako valmistaja päästötavoitetta, on epäsäännönmukaisuuksia.

(12) Edellä mainitun perusteella olisi vahvistettava uusien vuonna 2016 rekisteröityjen henkilöautojen keskimääräisten hiilidioksidipäästöjen, päästötavoitteiden sekä näiden kahden arvon välisen eron alustavat laskelmat tai muutettava niitä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Tämän päätöksen liitteessä esitetään valmistajien suoritustasoa koskevat arvot, jotka on vahvistettu tai joita on muutettu kutakin henkilöajoneuvojen valmistajaa tai kutakin henkilöajoneuvojen valmistajien yhteenliittymää varten kalenterivuoden 2016 osalta asetuksen (EY) N:o 443/2009 8 artiklan 5 kohdan mukaisesti.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu seuraaville yksittäisille valmistajille sekä asetuksen (EY) N:o 443/2009 7 artiklan mukaisesti muodostetuille yhteenliittymille:

(1) Adidor Voitures SAS
2/4 Rue Hans List
78290 Croissy-sur-Seine
France

(2) Alfa Romeo SpA
C.so Giovanni Agnelli 200
10135 Torino
Italy

(3) Alpina Burkard Bovensiepen GmbH & Co.,KG
Alpenstraße 35–37
86807 Buchloe
Germany

(4) Anhui JiangHuai Automobile Co Ltd
Via Lanzo 27
10071 Borgaro Torinese
Italy

(5) Aston Martin Lagonda Ltd.
Gaydon Engineering Centre
Banbury Road
Gaydon Warwickshire
CV35 0DB
United Kingdom

(6) Automobiles Citroen
7, rue Henri Sainte-Claire Deville
92500 Rueil-Malmaison
France

(7) Automobiles Peugeot
7, rue Henri Sainte-Claire Deville
92500 Rueil-Malmaison
France

(8) AVTOVAZ JSC

jota edustaa unionissa:

LADA France S.A.S.
13, Route Nationale 10
78310 Coignieres
France

(9) Bentley Motors Ltd.
Berliner Ring 2
38436 Wolfsburg
Germany

(10) BLUECAR SAS
31–32 quai de Dion Bouton
92800 Puteaux
France

(11) BLUECAR ITALY S.R.L.
Foro Bonaparte 54
20121 Milano (MI)
Italy

(12) Bayerische Motoren Werke AG
Petuelring 130
80788 München
Germany

(13) BMW M GmbH
Petuelring 130
80788 München
Germany

(14) BYD AUTO INDUSTRY COMPANY LIMITED

jota edustaa unionissa:

BYD Europe B.V.
's-Gravelandseweg 256
3125 BK Schiedam
The Netherlands

(15) Caterham Cars Ltd.
2 Kennet Road Dartford
Kent
DA1 4QN
United Kingdom

(16) Chevrolet Italia SpA.
Bahnhofsplatz 1 IPC 39–12
65423 Rüsselsheim
Germany

(17) FCA US LLC

jota edustaa unionissa:

Fiat Chrysler Automobiles
Building 5 – Ground floor – Room A8N
C.so Settembrini, 40
10135 Torino
Italy

(18) CNG-Technik GmbH
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Germany

(19) Automobile Dacia SA
Guyancourt
1 avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
France

(20) Daimler AG
Zimmer 229
Mercedesstr 137/1
70546 Stuttgart
Germany

(21) Donkervoort Automobielen BV
Pascallaan 96
8218 NJ Lelystad
The Netherlands

(22) Dr Motor Company Srl
S.S. 85, Venafrana km 37.500
86070 Macchia d'Isernia
Italy

(23) Ferrari SpA.
Via Emilia Est 1163
41122 Modena
Italy

(24) FCA Italy SpA.
Building 5 – Ground floor – Room A8N
C.so Settembrini, 40
10135 Torino
Italy

(25) Ford India Private Ltd.

jota edustaa unionissa:

Ford Werke GmbH
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Germany

(26) Ford Motor Company of Australia Ltd.

jota edustaa unionissa:

Ford Werke GmbH
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Germany

(27) Ford Motor Company of Brazil Ltda.

jota edustaa unionissa:

Ford Werke GmbH
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Germany

(28) Ford Motor Company
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Germany

(29) Ford Werke GmbH
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Germany

(30) Fuji Heavy Industries Ltd.

jota edustaa unionissa:

Subaru Europe NV/SA
Leuvensesteenweg 555 B/8
1930 Zaventem
Belgium

(31) General Motors Company

jota edustaa unionissa:

Adam Opel GmbH
Bahnhofsplatz 1 IPC 39–12
65423 Rüsselsheim
Germany

(32) General Motors Holdings LLC

jota edustaa unionissa:

KnowMotive
Bouwhuispad 1
8121 PX Olst
Netherlands

(33) GM Korea Company

jota edustaa unionissa:

Adam Opel GmbH
Bahnhofsplatz 1 IPC 39–12
65423 Rüsselsheim
Germany

(34) Great Wall Motor Company Ltd

jota edustaa unionissa:

Great Wall Motor Europe Technical Center GmbH
Otto-Hahn-Str. 5
63128 Dietzenbach
Germany

(35) Honda Automobile (China) Co., Ltd.

jota edustaa unionissa:

Honda Motor Europe Ltd.
Cain Road
Bracknell
Berkshire
RG12 1HL
United Kingdom

(36) Honda Motor Co., Ltd.

jota edustaa unionissa:

Honda Motor Europe Ltd.
Cain Road
Bracknell
Berkshire
RG12 1HL
United Kingdom

(37) Honda Turkiye A.S.

jota edustaa unionissa:

Honda Motor Europe Ltd.
Cain Road
Bracknell
Berkshire
RG12 1HL
United Kingdom

(38) Honda of the UK Manufacturing Ltd.
Honda Motor Europe Ltd.
Cain Road
Bracknell
Berkshire
RG12 1HL
United Kingdom

(39) Hyundai Motor Company

jota edustaa unionissa:

Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Germany

(40) Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Germany

(41) Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Germany

(42) Hyundai Motor India Ltd.

jota edustaa unionissa:

Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Germany

(43) Hyundai Assan Otomotiv Sanayi Ve Ticaret A.S.

jota edustaa unionissa:

Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Germany

(44) Isuzu Motors Limited

jota edustaa unionissa:

Isuzu Motors Europe NV
Bist 12
B-2630 Aartselaar
Belgium

(45) IVECO SpA.
Via Puglia 35
10156 Torino
Italy

(46) Jaguar Land Rover Ltd.
Abbey Road
Whitley
Coventry CV3 4LF
United Kingdom

(47) KIA Motors Corporation

jota edustaa unionissa:

Kia Motors Europe GmbH
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
Germany

(48) KIA Motors Slovakia s.r.o.
Kia Motors Europe GmbH
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
Germany

(49) Koenigsegg Automotive AB
Valhall Park
262 74 Angelholm
Sweden

(50) KTM-Sportmotorcycle AG
Stallhofnerstrasse 3
5230 Mattighofen
Austria

(51) LADA Automobile GmbH
Erlengrund 7–11
21614 Buxtehude
Germany

(52) LADA France S.A.S.

13, Route Nationale 10

78310 Coignieres

France

(53) Automobili Lamborghini SpA.
via Modena 12
40019 Sant'Agata Bolognese (BO)
Italy

(54) Litex Motors AD
3 Lachezar Stanchev Str., 2nd floor,
1706 Sofia
Bulgaria

(55) Lotus Cars Ltd.
Hethel Norwich
Norfolk
NR14 8EZ
United Kingdom

(56) Magyar Suzuki Corporation Ltd.
Legal Department
Suzuki Allee 7
64625 Bensheim
Germany

(57) Mahindra & Mahindra Ltd.

jota edustaa unionissa:

Mahindra Europe S.r.l.
Via Cancelliera 35
00040 Ariccia (Roma)
Italy

(58) Maruti Suzuki India Ltd.

jota edustaa unionissa:

Suzuki Deutschland GmbH
Legal Department
Suzuki Allee 7
64625 Bensheim
Germany

(59) Maserati SpA.
Viale Ciro Menotti 322
41122 Modena
Italy

(60) Mazda Motor Corporation

jota edustaa unionissa:

Mazda Motor Europe GmbH
European R&D Centre
Hiroshimastr 1
61440 Oberursel/Ts
Germany

(61) McLaren Automotive Ltd.
Chertsey Road
Woking
Surrey GU21 4YH
United Kingdom

(62) Mercedes-AMG GmbH
Mercedesstr 137/1
Zimmer 229 HPC F 403
70327 Stuttgart,
Germany

(63) MG Motor UK Ltd.
International HQ
Q Gate
Low Hill Lane
Birmingham
B31 2BQ
United Kingdom

(64) Mitsubishi Motors Corporation MMC

jota edustaa unionissa:

Mitsubishi Motors Europe B.V. MME
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
The Netherlands

(65) Mitsubishi Motors Thailand Co., Ltd MMTh

jota edustaa unionissa:

Mitsubishi Motors Europe B.V. MME
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
The Netherlands

(66) Morgan Technologies Ltd.
Pickersleigh Road Malvern Link
Worcestershire
WR14 2LL
United Kingdom

(67) National Electric Vehicle Sweden A.B.
Saabvägen 5
SE-461 38 Trollhättan
Sweden

(68) Nissan International SA

jota edustaa unionissa:

Renault Nissan Representation Office
Av des Arts 40
1040 Bruxelles
Belgium

(69) Noble Automotive Ltd
24a Centurion Way
Meridian Business Park
Leicester LE19 1WH
United Kingdom

(70) Adam Opel GmbH
Bahnhofsplatz 1IPC 39–12
65423 Rüsselsheim
Germany

(71) Pagani Automobili SpA.
Via dell' Artigianato 5
41018 San Cesario sul Panaro (Modena),
Italy

(72) PGO Automobiles
ZA de la pyramide
30380 SAINT CHRISTOL les Alès
France

(73) Radical Motorsport Ltd.
24 Ivatt Way Business Park
Westwood
Peterborough
PE3 7PG
United Kingdom

(74) Renault S.A.S.
Guyancourt
1 avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
France

(75) Renault Trucks
99 Route de Lyon TER L10 0 01
69802 Saint Priest Cedex
France

(76) Rolls-Royce Motor Cars Ltd.
Petuelring 130
80788 München
Germany

(77) Secma S.A.S.
Rue Denfert Rochereau
59580 Aniche
France

(78) Shanghai Maple Automobile Co Ltd.

jota edustaa unionissa:

LTI Vehicles Ltd
Holyhead Road
Coventry
CV5 8JJ
United Kingdom

(79) SsangYong Motor Company

jota edustaa unionissa:

SsangYong Motor Europe Office
Herriotstrasse 1
60528 Frankfurt am Main
Germany

(80) Suzuki Motor Corporation

jota edustaa unionissa:

Suzuki Deutschland GmbH
Legal Department
Suzuki Allee 7
64625 Bensheim
Germany

(81) Suzuki Motor Thailand Co. Ltd.

jota edustaa unionissa:

Suzuki Deutschland GmbH
Legal Department
Suzuki Allee 7
64625 Bensheim
Germany

(82) Taiqi Electric Vehicle Co Limited

jota edustaa unionissa:

Quickstart 05/14
Vermögensverwaltung GmbH
Ganghoferstraße 33
80399 München
Germany

(83) Tata Motors Ltd.

jota edustaa unionissa:

Tata Motors European Technical Centre plc
International Automotive Research Centre
University of Warwick
Coventry
CV4 7AL
United Kingdom

(84) Tazzari GL SpA.
VIA Selice Provinciale 42/E
40026 Imola
Bologna
Italy

(85) Tesla Motors Ltd.

jota edustaa unionissa:

Tesla Motors NL
7–9 Atlasstraat
5047 RG Tilburg
The Netherlands

(86) Toyota Motor Europe NV/SA
Avenue du Bourget 60
1140 Brussels
Belgium

(87) Volvo Car Corporation
VAK building
Assar Gabrielssons väg
405 31 Göteborg
Sweden

(88) Pool for: BMW Group
Petuelring 130
80788 Munich
Germany

(89) Pool for: Daimler AG
Mercedesstr 137/1
Zimmer 229
70546 Stuttgart
Germany

(90) Pool for: FCA Italy SpA.
Building 5 – Ground floor – Room A8N
C.so Settembrini, 40
10135 Torino
Italy

(91) Pool for: Ford-Werke GmbH
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry Ford Strasse 1
50725 Köln
Germany

(92) Pool for: General Motors
Bahnhofsplatz 1 IPC 39–12
65423 Rüsselsheim
Germany

(93) Pool for: Honda Motor Europe Ltd.
470 London Road Slough
Berkshire SL3 8QY
United Kingdom

(94) Pool for: Hyundai
Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Germany

(95) Pool for: Kia
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
Germany

(96) Pool for: Mitsubishi Motors
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
The Netherlands

(97) Pool for: Renault
1 Avenue du Golf
78288
Guyancourt Cedex
France

(98) Pool for: Suzuki
Suzuki Allee 7
64625 Bensheim
Germany

(99) Pool for: Tata Motors Ltd., Jaguar Cars Ltd., Land Rover
Abbey Road
Whitley
Coventry CV3 4LF
United Kingdom

Tehty Brysselissä 19 päivänä tammikuuta 2018.

Komission puolesta
Miguel ARIAS CAÑETE
Komission jäsen

LIITE

Taulukko 1

Valmistajien suoritustasoa koskevat arvot, jotka on vahvistettu tai joita on muutettu asetuksen (EY) N:o 443/2009 8 artiklan 5 kohdan toisen alakohdan mukaisesti

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Valmistajan nimi	Yhteenliittymät ja poikkeukset	Rekisteröintien lukumäärä	Keskimääräiset hiilidioksidipäästöt (100 %)	Päästötavoite	Etäisyys tavoitteeseen	Etäisyys muutettuun tavoitteeseen	Keskimääräinen massa	Keskimääräiset hiilidioksidipäästöt (100 %)
ADIDOR VOITURES SAS	DMD	16	179,000				1 300,00	179,000
ALFA ROMEO SPA	P3	63 120	115,042	128,478	– 13,436	– 13,436	1 359,09	115,042
ALPINA BURKARD BOVENSIEPEN GMBH E CO KG	DMD	773	172,604				1 873,15	172,604
ANHUI JIANGHUAI AUTOMOBILE	DMD	52	232,692				1 586,92	232,692
ASTON MARTIN LAGONDA LTD	D	1 367	308,661	309,000	– 0,339	– 0,339	1 830,98	308,661
AUTOMOBILES CITROEN		614 686	103,312	122,810	– 19,498	– 19,498	1 235,06	103,312
AUTOMOBILES PEUGEOT		889 051	101,748	123,348	– 21,600	– 21,600	1 246,84	101,748
AVTOVAZ JSC	P10	2 676	180,060	120,367	59,693	59,693	1 181,62	180,060
BENTLEY MOTORS LTD	D	3 260	285,502	294,000	– 8,498	– 8,682	2 499,31	285,502
BLUECAR SAS		1 466	0,000	128,873	– 128,873	– 128,873	1 367,74	0,000
BLUECAR ITALY SRL		8	0,000	133,089	– 133,089	– 133,089	1 460,00	0,000
BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG	P1	973 555	121,947	138,104	– 16,157	– 16,218	1 569,72	121,983
BMW M GMBH	P1	15 780	175,968	144,250	31,718	30,524	1 704,21	175,976
BYD AUTO INDUSTRY COMPANY LIMITED	DMD	32	0,000				2 455,00	0,000
CATERHAM CARS LIMITED	DMD	130	150,438				644,54	150,438
CHEVROLET ITALIA SPA	P5	1	116,000	120,293	– 4,293	– 4,293	1 180,00	116,000
FCA US LLC	P3	104 390	146,673	142,421	4,252	4,199	1 664,19	146,673
CNG-TECHNIK GMBH	P4	567	162,695	137,799	24,896	24,896	1 563,05	162,695
AUTOMOBILE DACIA SA	P10	414 892	117,432	121,203	– 3,771	– 3,771	1 199,90	117,432
DAIMLER AG	P2	910 189	124,543	138,640	– 14,097	– 14,236	1 581,46	125,012
DONKERVOORT AUTOMOBIELEN BV	DMD	5	178,000				865,00	178,000

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Valmistajan nimi	Yhteenliittymät ja poikkeukset	Rekisteröintien lukumäärä	Keskimääräiset hiilidioksidipäästöt (100 %)	Päästötavoite	Etäisyys tavoitteeseen	Etäisyys muutettuun tavoitteeseen	Keskimääräinen massa	Keskimääräiset hiilidioksidipäästöt (100 %)
DR MOTOR COMPANY SRL	DMD	490	147,808				1 183,29	147,808
FERRARI SPA	D	2 482	281,007	290,000	– 8,993	– 8,993	1 710,05	281,007
FCA ITALY SPA	P3	768 863	115,961	119,443	– 3,482	– 3,484	1 161,40	115,961
FORD INDIA PRIVATE LIMITED	P4	7 363	113,646	114,583	– 0,937	– 0,955	1 055,05	113,646
FORD MOTOR COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED	P4	1	206,000	173,762	32,238	32,238	2 350,00	206,000
FORD MOTOR COMPANY	P4	16 184	216,871	149,108	67,763	67,547	1 810,52	216,871
FORD-WERKE GMBH	P4	1 010 774	118,435	128,663	– 10,228	– 10,241	1 363,15	118,435
FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD	ND	30 249	158,756	164,616	– 5,860	– 5,930	1 606,29	158,756
GENERAL MOTORS COMPANY	P5	1 138	265,656	151,235	114,421	114,421	1 857,07	265,656
GENERAL MOTORS HOLDINGS LLC	P5	642	267,399	152,108	115,291	115,291	1 876,16	267,399
GM KOREA COMPANY	P5	378	121,569	124,182	– 2,613	– 2,613	1 265,09	121,577
GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED	DMD	167	184,964				1 751,60	184,964
HONDA AUTOMOBILE CHINA CO LTD	P6	5	128,800	118,657	10,143	10,143	1 144,20	128,800
HONDA MOTOR CO LTD	P6	66 732	116,989	123,400	– 6,411	– 6,411	1 247,98	116,989
HONDA TURKIYE AS	P6	1 081	154,871	125,445	29,426	29,426	1 292,73	154,871
HONDA OF THE UK MANUFACTURING LTD	P6	83 283	134,565	135,144	– 0,579	– 0,579	1 504,95	134,565
HYUNDAI MOTOR COMPANY	P7	78 881	131,212	135,580	– 4,368	– 4,368	1 514,51	131,212
HYUNDAI ASSAN OTOMOTIV SANAYI VE TICARET AS	P7	164 974	112,035	115,761	– 3,726	– 3,726	1 080,83	112,035
HYUNDAI MOTOR MANUFACTURING CZECH SRO	P7	245 611	130,815	133,970	– 3,155	– 3,155	1 479,27	130,815
HYUNDAI MOTOR EUROPE GMBH	P7	840	109,012	116,796	– 7,784	– 7,784	1 103,47	109,012
HYUNDAI MOTOR INDIA LTD	P7	15	114,533	118,194	– 3,661	– 3,661	1 134,07	114,533
ISUZU MOTORS LTD	DMD	9	198,556				2 015,00	198,556
JAGUAR LAND ROVER LIMITED	P12/ND	225 192	149,841	178,025	– 28,184	– 28,184	1 953,39	149,841

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Valmistajan nimi	Yhteenliittymät ja poikkeukset	Rekisteröintien lukumäärä	Keskimääräiset hiilidioksidipäästöt (100 %)	Päästötavoite	Etäisyys tavoitteeseen	Etäisyys muutettuun tavoitteeseen	Keskimääräinen massa	Keskimääräiset hiilidioksidipäästöt (100 %)
KIA MOTORS CORPORATION	P8	250 700	119,687	127,681	– 7,994	– 7,994	1 341,65	119,687
KIA MOTORS SLOVAKIA SRO	P8	171 005	132,348	132,789	– 0,441	– 0,441	1 453,42	132,348
KOENIGSEGG AUTOMOTIVE AB	DMD	4	377,750				1 432,75	377,750
KTM-SPORTMOTORCYCLE AG	DMD	30	189,967				895,00	189,967
LADA AUTOMOBILE GMBH	DMD	889	215,847				1 284,97	215,847
AUTOMOBILI LAMBORGHINI SPA	D	856	315,729	318,000	– 2,271	– 2,271	1 693,16	315,729
LITEX MOTORS AD	DMD	51	181,902				1 720,78	181,902
LOTUS CARS LIMITED	DMD	784	207,352				1 199,71	207,352
MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD	P11/ND	137 789	120,610	123,114	– 2,504	– 2,504	1 186,03	120,610
MAHINDRA & MAHINDRA LTD	DMD	396	172,326				1 825,89	172,326
MARUTI SUZUKI INDIA LTD	P11/ND	14 234	100,181	123,114	– 22,933	– 22,934	960,77	100,181
MASERATI SPA	D	7 111	197,005	245,000	– 47,995	– 48,023	2 072,67	197,005
MAZDA MOTOR CORPORATION	ND	219 859	126,740	129,426	– 2,686	– 2,687	1 323,59	126,740
MCLAREN AUTOMOTIVE LIMITED	D	739	262,188	275,000	– 12,812	– 12,812	1 493,83	262,188
MERCEDES-AMG GMBH	P2	2 194	220,390	141,170	79,220	77,774	1 636,83	220,390
MG MOTOR UK LIMITED	D	4 159	126,445	146,000	– 19,555	– 19,555	1 305,57	126,445
MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC	P9	78 199	125,408	140,027	– 14,619	– 14,619	1 611,81	125,408
MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO LTD MMTH	P9	26 176	96,226	108,560	– 12,334	– 12,334	923,26	96,226
MORGAN TECHNOLOGIES LTD	DMD	473	187,977				1 080,64	187,977
NATIONAL ELECTRIC VEHICLE SWEDEN	DMD	1	161,000				1 910,00	161,000
NISSAN INTERNATIONAL SA		550 090	116,666	129,402	– 12,736	– 12,736	1 379,31	116,666
NOBLE AUTOMOTIVE LTD	DMD	2	333,000				1 416,00	333,000
ADAM OPEL AG	P5	968 401	122,854	127,667	– 4,813	– 4,813	1 341,36	122,854
PAGANI AUTOMOBILI SPA	DMD	1	343,000				1 487,00	343,000
PGO AUTOMOBILES	DMD	26	172,423				1 065,54	172,423
RADICAL MOTORSPORT LTD	DMD	5	319,800				1 088,40	319,800

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Valmistajan nimi	Yhteenliittymät ja poikkeukset	Rekisteröintien lukumäärä	Keskimääräiset hiilidioksidipäästöt (100 %)	Päästötavoite	Etäisyys tavoitteeseen	Etäisyys muutettuun tavoitteeseen	Keskimääräinen massa	Keskimääräiset hiilidioksidipäästöt (100 %)
RENAULT SAS	P10	1 128 508	105,185	125,246	– 20,061	– 20,063	1 288,38	105,185
RENAULT TRUCKS	DMD	49	172,184				2 172,04	172,184
ROLLS-ROYCE MOTOR CARS LTD	P1	756	334,075	183,226	150,849	148,449	2 557,09	334,075
SECMA SAS	DMD	39	132,846				678,79	132,846
SHANGHAI MAPLE AUTOMOBILE CO LTD	DMD	1	256,000				1 455,00	256,000
SSANGYONG MOTOR COMPANY	ND	18 228	153,254	167,573	– 14,319	– 14,319	1 633,60	153,254
SUZUKI MOTOR CORPORATION	P11/ND	14 893	156,047	123,114	32,933	32,806	1 111,88	156,047
SUZUKI MOTOR THAILAND CO LTD	P11/ND	26 427	96,760	123,114	– 26,354	– 26,354	882,11	96,760
TAIQI ELECTRIC VEHICLE CO, LIMITED	DMD	1	0,000				1 313,00	0,000
TATA MOTORS LIMITED	P12/ND	5	149,800	178,025	– 28,225	– 28,225	1 485,00	149,800
TAZZARI GL SPA	DMD	2	0,000				712,00	0,000
TESLA MOTORS LTD		10 829	0,000	169,018	– 169,018	– 169,018	2 246,18	0,000
TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA		616 164	105,447	126,835	– 21,388	– 21,834	1 323,15	105,447
VOLVO CAR CORPORATION		270 854	121,166	145,620	– 24,454	– 24,454	1 734,20	121,166

Taulukko 2

Yhteenliittymien suoritustasoa koskevat arvot, jotka on vahvistettu tai joita on muutettu asetuksen (EY) N:o 443/2009 8 artiklan 5 kohdan toisen alakohdan mukaisesti

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Yhteenliittymän nimi	Yhteenliittymä	Rekisteröintien lukumäärä	Keskimääräiset hiilidioksidipäästöt (100 %)	Päästötavoite	Etäisyys tavoitteeseen	Etäisyys muutettuun tavoitteeseen	Keskimääräinen massa	Keskimääräiset hiilidioksidipäästöt (100 %)
BMW GROUP	P1	990 091	122,970	138,236	– 15,266	– 15,389	1 572,62	123,006
DAIMLER AG	P2	912 383	124,774	138,646	– 13,872	– 14,020	1 581,59	125,241
FCA ITALY SPA	P3	936 373	119,323	122,614	– 3,291	– 3,299	1 230,78	119,323
FORD-WERKE GMBH	P4	1 034 889	119,964	128,888	– 8,924	– 8,938	1 368,07	119,964
GENERAL MOTORS	P5	970 560	123,117	127,710	– 4,593	– 4,593	1 342,29	123,117

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Yhteenliittymän nimi	Yhteenliittymä	Rekisteröintien lukumäärä	Keskimääräiset hiilidioksidipäästöt (100 %)	Päästötavoite	Etäisyys tavoitteeseen	Etäisyys muutettuun tavoitteeseen	Keskimääräinen massa	Keskimääräiset hiilidioksidipäästöt (100 %)
HONDA MOTOR EUROPE LTD	P6	151 101	126,948	129,887	– 2,939	– 2,939	1 389,93	126,948
HYUNDAI	P7	490 321	124,522	128,073	– 3,551	– 3,551	1 350,23	124,522
KIA	P8	421 705	124,821	129,752	– 4,931	– 4,931	1 386,97	124,821
MITSUBISHI MOTORS	P9	104 375	118,090	132,136	– 14,046	– 14,046	1 439,13	118,090
RENAULT	P10	1 546 076	108,601	124,153	– 15,552	– 15,553	1 264,45	108,601
SUZUKI POOL	P11/ND	193 343	118,576	123,114	– 4,538	– 4,542	1 122,19	118,576
TATA MOTORS LTD, JAGUAR CARS LTD, LAND ROVER	P12/ND	225 197	149,841	178,025	– 28,184	– 28,184	1 953,38	149,841

Selitykset taulukkoon 1 ja 2:

Sarake A:

Taulukko 1: 'Valmistajan nimi' tarkoittaa valmistajan nimeä sellaisena kuin kyseinen valmistaja on ilmoittanut sen komissiolle tai, jos kyseistä ilmoitusta ei ole tehty, jäsenvaltion rekisteröintiviranomaisen rekisteröimää nimeä.

Taulukko 2: 'Yhteenliittymän nimi' tarkoittaa yhteenliittymän johtajan ilmoittamaa nimeä.

Sarake B:

'D' tarkoittaa tuotantomäärältään pienelle valmistajalle asetuksen (EY) N:o 443/2009 11 artiklan 3 kohdan mukaisesti myönnettyä poikkeusta kalenterivuodelle 2016;

'ND' tarkoittaa pienimuotoista tuotantoa harjoittavalle valmistajalle asetuksen (EY) N:o 443/2009 11 artiklan 4 kohdan mukaisesti myönnettyä poikkeusta kalenterivuodelle 2016;

'DMD' tarkoittaa, että sovelletaan asetuksen (EY) N:o 443/2009 2 artiklan 4 kohdan mukaista *de minimis* -poikkeusta, eli valmistajan, jonka kaikki yritykset yhteensä ovat vastuussa alle 1 000:sta vuoden 2016 aikana rekisteröidystä uudesta ajoneuvosta, ei tarvitse saavuttaa päästötavoitetta;

'P' tarkoittaa sitä, että valmistaja kuuluu (taulukossa 2 mainittuun) yhteenliittymään, joka on muodostettu asetuksen (EY) N:o 443/2009 7 artiklan mukaisesti ja jonka muodostamista koskeva sopimus on voimassa kalenterivuonna 2016.

Sarake C:

'Rekisteröintien lukumäärä' tarkoittaa jäsenvaltioissa tiettynä kalenterivuonna rekisteröityjen uusien autojen kokonaismäärää, lukuun ottamatta rekisteröintejä, joihin liittyvistä tietueista puuttuu massan ja/tai hiilidioksidin arvo sekä tietueita, joita valmistaja ei tunnista. Muussa tapauksessa jäsenvaltioiden raportoimia rekisteröintejä ei voida muuttaa.

Sarake D:

'Keskimääräiset hiilidioksidipäästöt' tarkoittaa keskimääräisiä hiilidioksidipäästöjä, jotka on laskettu siten, että mukana on 100 prosenttia tietyn valmistajan ajoneuvoista. Keskimääräisissä hiilidioksidipäästöissä otetaan tilanteen mukaan huomioon virheet, jotka kyseinen valmistaja on ilmoittanut komissiolle. Laskelmassa on otettu huomioon kaikki tietueet, joissa on luotettava massaa ja hiilidioksidipäästöjä koskeva arvo. Keskimääräisissä hiilidioksidipäästöissä on otettu huomioon päästövähennykset, jotka on saatu asetuksen (EY) N:o 443/2009 12 artiklassa tarkoitetusta ekoinnovoinnista.

Sarake E:

'Päästötavoitteella' tarkoitetaan päästötavoitetta, joka perustuu kaikkien tietyn valmistajan ajoneuvojen keskimääräiseen massaan ja johon on sovellettu asetuksen (EU) N:o 443/2009 liitteessä I olevaa kaavaa.

Sarake F:

'Etäisyys tavoitteeseen' tarkoittaa eroa D sarakkeessa esitettyjen keskimääräisten hiilidioksidipäästöjen ja E sarakkeessa esitettyjen päästötavoitteiden välillä. Jos F sarakkeessa esitetty arvo on positiivinen, keskimääräiset hiilidioksidipäästöt ovat tavoitetta suuremmat.

Sarake G:

'Etäisyys korjattuun tavoitteeseen' tarkoittaa sitä, että kun tässä sarakkeessa olevat arvot ovat erilaiset kuin sarakkeessa F, kyseisessä sarakkeessa olevia arvoja on mukautettu siten, että otetaan huomioon virhemarginaali. Virhemarginaalia sovelletaan ainoastaan, jos valmistaja on ilmoittanut komissiolle tietueista, jotka on merkitty virhekoodilla B komission asetuksen (EU) N:o 1014/2010 ([1]) 9 artiklan 3 kohdan mukaisesti. Virhemarginaali lasketaan seuraavalla kaavalla:

Virhe = kaavalla [(AC1 − TG1) − (AC2 − TG2)] saatava absoluuttinen arvo

AC1 = keskimääräiset hiilidioksidipäästöt, mukaan lukien tunnistamattomat ajoneuvot (sarakkeen D mukaisesti);

TG1 = päästötavoite, mukaan lukien tunnistamattomat ajoneuvot (sarakkeen E mukaisesti);

AC2 = keskimääräiset hiilidioksidipäästöt, pois lukien tunnistamattomat ajoneuvot;

TG2 = päästötavoite, pois lukien tunnistamattomat ajoneuvot.

Sarake I:

'Keskimääräiset hiilidioksidipäästöt (100 %)' tarkoittaa keskimääräisiä hiilidioksidipäästöjä, jotka on laskettu siten, että mukana on 100 prosenttia tietyn valmistajan ajoneuvoista. Keskimääräisiä hiilidioksidipäästöjä on tilanteen mukaan muutettu valmistajan komissiolle ilmoittamien virheiden perusteella. Laskelmassa on otettu huomioon kaikki tietueet, joissa on luotettava massaa ja hiilidioksidipäästöjä koskeva arvo, mutta niissä ei oteta huomioon asetuksen (EY) N:o 443/2009 12 artiklassa tarkoitettua ekoinnovointia.

([1]) Komission asetus (EU) N:o 1014/2010, annettu 10 päivänä marraskuuta 2010, uusien henkilö¬ autojen rekisteröintiä koskevien tietojen seurannasta ja ilmoittamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 443/2009 mukaisesti (EUVL L 293, 11.11.2010, s. 15).